

POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELEWSKIEGO
ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION

10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490

<http://www.saintalbert.us>

saint.albert.office@gmail.com



XV i XVI Niedziela w ciągu roku
Sundays in Ordinary Time
15 i 22 lipca/July 15 & 22, 2018



Duszpasterstwo prowadzi KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY

*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM
THE SOCIETY OF CHRIST*

Ks. Jan Fiedurek, SChr - Proboszcz/Pastor

BIURO PARAFIALNE

Poniedziałek, Piątek
Godz: 10:00 AM - 4:00 PM

**MSZE ŚWIĘTE
NIEDZIELNE**

Sobota
5:30 PM po pol.
Niedziela
9:00 AM po ang.
10:30 AM po pol.

**MSZE ŚWIĘTE W DNI
POWSZEDNIE**

Piątek 7:30 PM

SAKRAMENT POKUTY

Pół godziny przed każdą
Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc
przed planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy
przed planowaną datą.
Wymagana jest przynajmniej
roczna, aktywna przynależność
do parafii

SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca
i na każde wezwanie

*Zaświadczenia o przynależności
do parafii, zgoda na
sprawowanie sakramentów
poza parafią, zaświadczenia dla
rodziców chrzestnych,
wydawane są tylko osobom
formalnie zarejestrowanym
w naszej Misji.*



ADORACJA NAJSWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
W każdą niedzielę od 8:30 do 9:00am oraz w piątek
po Mszy św. o godz. 7:30PM



PARISH OFFICE

Monday, Friday
from 10:00 AM - 4:00 PM

SUNDAY MASSES

Saturday
5:30 PM Polish
Sunday
9:00 AM English
10:30 AM Polish

WEEKDAY MASSES

Friday 7:30 PM

RECONCILIATION

Half an hour before
the Mass

BAPTISM

Arrangements one month
before the planned date

MARRIAGE

Arrangements six months
before the intended
wedding date.

At least one year of
active parish membership
is required

**PASTORAL CARE OF THE
SICK**

First Fridays and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA

W lipcu modlimy się w
intencji podróżujących i
odpoczywających w czasie
wakacji.

ROSARY GROUP

In July we pray for travelers
and those who are away on
their vacations.



Okaż swą łaskę i daj nam zbawienie.
Lord, let us see your kindness, and grant us your salvation.

Psalm 85

PIĄTEK/FRIDAY - 13 LIPCA/JULY

7:30pm Wolna intencja

SOBOTA/SATURDAY - 14 LIPCA/JULY5:30pm O Boże błog. dla Zuzanny i Jerzego Prokop
w 45. rocznicę ślubu**NIEDZIELA/SUNDAY - 15 LIPCA/JULY**9:00am ++Maria Albertina, Humberto & Francisco Fagundes
10:30am + Stefania i Stanisław Kustra - syn Ryszard z rodziną**PIĄTEK/FRIDAY - 20 LIPCA/JULY**

7:30pm + Elżbieta Sarna - rodzina Sulczyńskich

SOBOTA/SATURDAY - 21 LIPCA/JULY

5:30pm O Boże błog. dla Elżbiety Crowther (urodz.) - babcia

NIEDZIELA/SUNDAY - 22 LIPCA/JULY9:00am For God's blessing for Megan & Chris - grandmother
(Busia)10:30am + Henryk Michalczyk (25. rocznica śm) - córka
Małgorzata z rodziną**PIĄTEK/FRIDAY - 27 LIPCA/JULY**7:30pm O Boże błog. dla Anny Kempanowskiej i jej rodziny -
W. Triska**SOBOTA/SATURDAY - 28 LIPCA/JULY**

5:30pm O Boże bog. dla Jerzego Prokop i Ambeki z okazji ur.

NIEDZIELA/SUNDAY - 29 LIPCA/JULY

9:00am Open intention

10:30am + Aleksander Fedorowicz - Wiktoria z rodziną

PIĄTEK/FRIDAY - 3 SIERPNI/AUGUST

7:30pm Wolna intencja

INTENCJE MSZALNE

Ofiarowanie duchowych owoców Eucharystii jest bezcennym darem dla naszych bliskich; żyjących czy zmarłych. Urodziny, imieniny, rocznica ślubu czy śmierci to szczególne okazje, aby pamiętać o tych, których kochamy i dla których pragniemy Bożych łask i błogosławieństwa. Zachęcamy do zamawiania intencji mszalnych.

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW

Sobota, 14 lipca

5:30 PM Magdalena Crossley

Niedziela, 15 lipca

9:00 AM Sheryl Walters, Melinda Alivio

10:30 AM Wanda Górecka, Krzysztof Kozak

Sobota, 21 lipca

5:30 PM Elżbieta Agredano

Niedziela, 22 lipca

9:00 AM Chau Nguen, Sheryl Walters

10.30 AM Karolina i Dominika Swedek

**SKŁADKA/COLLECTION:**

06/24 I składka - \$ 1,473

07/01 I składka - \$ 1,565 II składka - \$ 1,086

07/08 I składka - \$ 1,531 II składka - \$ 350

Bóg zapłać za każdą ofiarę.
May God reward your generosity.

KAWIARENKA:

Dziękujemy Paniom **M. Skowrońskiej, K.Mrozowskiej i J. Patkowskiej** za przygotowanie i przeprowadzenie kawiarenki 07/01. Dochód wyniósł \$461. 07/08 kawiarenkę przygotowały **Panie z kuchni**. Dziękujemy też **Paniom** za ciasto. Dochód wyniósł \$285.

Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisywanie tam swojego zgłoszenia. Nie bójmy się trudności. Z każdą sprawą można zwrócić się do członka Rady Duszpasterskiej, odpowiedzialnego za dany miesiąc.

ROZESŁANIE APOSTOŁÓW**15 lipca**

Bycie świadkiem Chrystusa powinno być rzeczywistym pójściem za głosem Boga i całkowitym poddaniu się Jego działaniu. Powinniśmy patrzeć na apostołów. My przypominamy ich właśnie z początków ich kroczenia za Jezusem. To zwykli ludzie, którzy zachwycili się Jego miłością, Jego słowami, Jego znakami, cudami. Nie posiadali w większości wiedzy, wykształcenia. Natomiast mieli coś o wiele ważniejszego. Posiadali serca szczere, otwarte, spragnione Boga. Nie było w nich podstępów, wyrachowania, chociaż mieli swoje słabości, wady i grzechy. Jednak prostota z jaką przyjmowali słowo Jezusa sprawiała, że On z największą radością dzielił z nimi swoje życie, dawał im swoją miłość, udzielał swego słowa w obfitości. Poprzez kontakt z Jezusem, Jego apostołowie przemieniali się. Przez te trzy lata dokonywała się przemiana ich serc. Przełomem była męka Jezusa: to, co przeżyli w tych dniach stało się ich bogactwem.

DZISIEJSI APOSTOŁOWIE**22 lipca**

Jezus przez trzy lata swojej działalności nauczycielskiej był nieustannie z uczniami i stale dawał im siebie. Potem nie pozostawił ich samotnymi, tylko zesłał na ziemię swego Ducha. Teraz czyni podobnie w stosunku do nas. Zwróćmy uwagę na to, jak bardzo słowa Ewangelii są aktualne i dotyczą nas. Chociaż nie widzimy oczami ciała postaci Jezusa, to jednak Jego Duch obecny jest pośród nas i czyni dokładnie to, co przed wiekami. Poucza, wskazuje, strofuje, leczy, pociesza. Do nas specjalnie kieruje swoje słowo, tak, jak do wybranych apostołów. Nam swoje słowo wyjaśnia bliżej. Nas bierze na bok i poucza odnośnie różnych życiowych sytuacji. On nas przygotowuje do wielkiej misji apostołowskiej. Teraz jest czas chodzenia przy Jezusie. Czas słuchania, patrzenia, przyjmowania. Czas, gdy uczymy się wszystkiego. Jezus oczekuje tej samej szczerości, z jaką zwracali się do niego Jego uczniowie. Chce, żebyśmy prostym sercem przyjmowali Jego słowa.

OBOWIĄZEK UDZIAŁU WE MSZY ŚW.

Problem obowiązku uczestniczenia we Mszy Świętej w niedziele i święta nakazane wydaje się być szczególnie ważny w dzisiejszych czasach, w których obserwujemy zanik poczucia obowiązków, zwłaszcza obowiązków wypływających z wiary. Wielu gloryfikuje wolność, pojętą jako możliwość czynienia tego, na co ma się ochotę. Obarczanie ludzi nakazami nierzadko odbierane jest jako ograniczenie tej wolności. Zwłaszcza sfera religii i wiary odbierana jest jako coś prywatnego. Wedle zwolenników takich poglądów nikt nie powinien rościć sobie prawa decydowania o sposobie i czasie relacji z Bogiem. **Kościół niezmiennie stoi na stanowisku, iż udział we Mszy Świętej w niedziele i święta nakazane jest obowiązkiem wiernych.**

Wyjeżdżając na wakacje - nie zapominajmy o tym obowiązku, też o codziennej modlitwie i dawaniu świadectwa swojej chrześcijańskiej tożsamości.

JESUS SENDING FORTH APOSTOLES July 15

Jesus fulfilled the law and the prophets, which means He is the final revelation. There are no need for the solitary prophets to judge Israel because Jesus has died for all those who will share in His sacrifice. The role of prophet therefore passes to *all* disciples, to spread His word. This must be done in fellowship, however, by building relationships that will extend the body of Christ. The Lord intends us to be in fellowship with each other, to have relationships which mirror in some way the relationship at the heart of His being. It is *not good* for man to be alone, especially on a mission for His kingdom. In some ways, it runs counter to the very fabric of salvation, which is found in the worldwide body of Christ. We must walk together on that path to salvation, lifting up each other and bringing the love of Jesus to those we meet along the way.

MAINTAINING THE BALANCE July 22

The Twelve came back from their mission full of excitement at all they had done and taught. Jesus now told them to withdraw for a while for reflection and rest. This is what Jesus himself used to do. So Jesus and his disciples take off in a boat to a solitary place where they will be left to themselves. But the people saw them leaving and had a good idea where they were headed. When Jesus stepped out of the boat, he was faced by a huge crowd. Jesus quickly decides that this is a time for availability. He is deeply moved by the people's need, they were like lost sheep in need of a shepherd's guidance.. So he begins to teach them. Their first hunger was spiritual. The story illustrates well the balance in Jesus' life. As he did himself, he urges his disciples to retire and reflect on the meaning of what they are doing. Otherwise they may become active for activity's sake or for other less worthy motives. At the same time, in this particular situation, Jesus sees that a response is called for. The day of reflection is abandoned and the people in their great need are served. Let us learn to do likewise.

THE SACRED HEART OF JESUS

There are many ways we can honor the Sacred Heart of Jesus.

6. Imitation – Devotion to the Sacred Heart is designed to inspire imitation. We can say all the right prayers and even practice the first Friday devotion faithfully, but if we aren't imitating the self-giving, sacrificial love of Jesus, we aren't truly devoted to his heart. Of course, imitating the Sacred Heart starts with giving love to Christ and being ready to sacrifice for his sake. But it also involves loving those we encounter every day—including those we don't particularly like. It means loving and forgiving our enemies and those who persecute us. It means laying our life down for others.

(to be continued)

Are You a Registered Parishioner?

If you attend Mass here regularly, we encourage you to register as a member of Saint Brother Albert Church.

Program nadchodzących wydarzeń parafialnych

08/03 - Pierwszy piątek miesiąca
09/16 - XXII Polski Festiwal
11/18 - Obchody 100. lecia Niepodległości RP

SERDECZNIE WITAMY...

w naszej wspólnocie księdza Tomasza Dumę, wykładowcę na wydziale filozoficznym KUL-u., który będzie posługiwał u nas podczas wakacji ks. Jana.

Ze zgłoszeniem ślubu, chrztu czy z prośbą o różne zaświadczenia - prosimy poczekać do powrotu ks. Jana w sierpniu.

WIECZNY ODPOCZYNEK RACZ JEJ DAĆ PANIE...

30 czerwca zmarła nasza wieloletnia parafianka, zakrystianka i kantorka ś.p. Elżbieta Sarna. Msza św. pogrzebowa została odprawiona w naszym kościele w sobotę 14 lipca o 11 am. Świętej pamięci Elżbieta zostanie pochowana w Polsce.

POMOC PRZY FESTIWALU

Rozpoczynamy przygotowania do kolejnego Polskiego Festiwalu. Potrzebujemy Państwa pomocy w następujących kwestiach:

- Poszukujemy **vendorów**, którzy chcieliby wynająć stanowisko i sprzedawać swoje wyroby. Szukamy także **sponsorów**, szczególnie gier dla dzieci i wynajęcia jumpers.
- Poszukujemy książek dla dzieci w języku polskim (w dobrym stanie).
- Szukamy sposobów **reklamowania** naszego festiwalu. Prosimy zabierać plakaty i ulotki i rozprawdzać je w miejscach pracy, wśród znajomych, itp.

Kontakt: Biuro (408) 251-8490

ODNOWA WNETRZA KOŚCIOŁA

Poświęcenie nowego obrazu św. Brata Alberta było pierwszym etapem odnowy wnętrza naszego kościoła. Dojdą też nowe obrazy Jezusa Miłosiernego i św. Jana Pawła II. Na poprzecznej belce umieścimy rzeźbę św. Michała Archanioła oraz dwa anioły.

Projekt mamy nadzieję zrealizować na 100. lecie niepodległości naszej Ojczyzny, czyli na listopad b.r.

MODLITWA O BEATYFIKACJĘ KARD. A. HLONDA
Boże, nasz Ojcze, dziękując Ci za to, że dałeś naszej Ojczyźnie Kardynała Augusta Hlonda, Biskupa i Prymasa Polski, wielkiego i żarliwego czciciela Niepokalanej Dziewicy, Matki Twojego Syna i naszej Matki, oraz że uczyniłeś go troskliwym ojcem i opiekunem Polonii Zagranicznej. Racz wzbudzić i w moim sercu gorącą miłość ku Tobie i synowską cześć ku Maryi Wspomożycielce Wiernych, a dla wstawienia Twojego Imienia racz mi udzielić za wstawieniem Kardynała Augusta łaski, o którą pokornie proszę.

- Pokój do wynajęcia. Room for rent. (408) 480-0118.
- Młoda kobieta poszukuje pokoju/mieszkania w San Jose, Maria—tel. (650) 942-5487.

Moje 30-letnie doświadczenie gwarantuje profesjonalną i uczciwą poradę i obsługę przy kupnie i sprzedaży nieruchomości w Bay Area.

Moim klientom oferuję:

- *bezpłatną konsultację i pełną dyskrecję*
- *agresywny plan sprzedaży i kupna*
- *pełną analizę rynkową*
- *bezpłatne udekorowanie domu przed sprzedażą*
- *reklamę na wielu stronach internetowych*
- *codzienną listę nowych domów*
- *BONUS \$500 po zamknięciu transakcji*

Jacob Davis
Real Estate
"Real Estate Intelligence"

Liz Niwinski-Bryant
REALTOR® / Notary
CalBRE# 00922051
408.839.9335
Liz@JacobDavis.com

2732 Darknell Way • San Jose, CA 95148 • www.BillandLiz.com

TRANSPORT-SHIPING



„DOOR –TO-DOOR“:
POLSKA RESZTA
ŚWIATA/WORLWIDE

Znakomity serwis

wprost od właściciela

firmy *całe domostwa

mienie przesiedleńcze

samochody *motocykle *łodzie*

e-mail:

info@americanserviceslax.com

WEB:

www.americanserviceslax.com

Tel: 310-628-9990

& 310-382-0254

AMERICAN SERVICES

KLOSEK | LAW OFFICES

Estate Planning. Trust Administration. Probate

SPRAWY PRAWNE

*Testamenty, powiernictwo spadkowe, rozporządzenia majątkowe, medyczne pełnomocnictwa (WILLS and TRUSTS)

*Zakładnie, utrzymywanie i rozwiązywanie korporacji, kompanii i spółek (LLC, CORPORATION, LIMITED PARTNERSHIP)

MÓWIMY PO POLSKU

Jack Klosek - Attorney at Law

www.kloseklawoffices.com

(650) 906-0442



PACZKI DO POLSKI

Autoryzowany Punkt Wysyłkowy
w San Jose

Odbiór paczek codziennie, od
poniedziałku do piątku

408-841-2525

Konkurencyjne ceny!

SLAVIC SHOP

European Food and Wine Market
1080 Saratoga Ave, Ste#1
San Jose, CA 95129

Mon-Sat: 10am-8pm

Sun: 10am-6pm

Ph. # 408.615.8533

www.slavicstores.com

Szynka, polędwica, boczek,
kiełbasa, twarog, kapusta,
ogorki, buraczki, sałatki,
makarony,
dzemy, pierogi, naleśniki,
knedle, grzyby suszone,
chrzan, polskie alkohole,

Keller Williams
GRACE RUDAWSKI
TOP REALTOR
FOR SALE
SECRETS
FOR SELLING HOMES
FAST FOR TOP DOLLAR

kw
KELLERWILLIAMS.

Grace Rudawski
Real Estate Broker
Certified Senior
Advisor
Cal BRE# 01233596

Call/text 408.832.2294

www.GraceRudawskiAuthor.com -FREE Book
www.HowMuchYourHomeIsWorth.com -

FREE Home Evaluation!

Klucz do Twojego DOMU!

Oferuję rozwiązania zamiast obietnic:

- Kupno i sprzedaż domów
- Kupno inwestycyjnych nieruchomości
- Zarządzanie nieruchomościami
- Pomoc w przefinansowaniu i więcej...

Nie zwlekaj, Zadzwoń Dzisiaj!

Grace@RealtorGrace.com

Jacob Davis
Real Estate



ROM SKIERSKI
Relator

Please call (408)

505-7300

or email: rskierski@verizon.net

www.RomsHomes.com

„ALL ROADS LEAD TO ROM”

CalBRE# 01238638